STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 16 novembre 2012

DICHIARAZIONE DEL GOVERNATORE CUOMO SULLA DICHIARAZIONE DI DISASTRO NELLE RISORSE DELLA PESCA IN SEGUITO ALL'URAGANO SANDY

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha rilasciato la seguente dichiarazione al Dipartimento del Commercio statunitense dichiarando un disastro di risorse alieutiche a New York a causa della devastazione della costa causata dall'uragano Sandy. La dichiarazione autorizza immediatamente l'Amministrazione per le Piccole Imprese Statunitensi a contrarre prestiti di emergenza per le imprese di pesca colpite e fornisce una base per il Congresso di assistenza adeguata per il finanziamento di emergenza per le comunità costiere nelle contee di Nassau, Suffolk, Westchester, Rockland, Putnam, Orange e New York City.

“L'uragano Sandy ha causato distruzione su vasta scala nel settore della pesca lungo la costa di New York che è stata pesantemente colpita”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questa dichiarazione federale ci permetterà di ricostruire questo settore essenziale che serve da linfa vitale economica a tante delle nostre comunità costiere”.

L'incidenza delle conseguenze sul settore della pesca a New York non è ancora stata calcolata. Informazioni preliminari dal Dipartimento per la Tutela Ambientale dello Stato di New York indicano un danno diffuso alle navi, banchine, concessioni, impianti di trattamento e alle imprese di supporto e la chiusura di molte zone di pesca dei crostacei.

Il Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act consente al Dipartimento del Commercio di determinare il verificarsi di una perdita nel settore della pesca commerciale e dare un contributo economico per il settore della pesca in base a una dichiarazione di disastro. Una perdita indica un evento in cui vengono coinvolti coloro che sono impegnati nel settore della pesca e che subiscono gravi difficoltà economiche a causa di un disastro alle risorse alieutiche.

“L'uragano Sandy ha avuto un effetto devastante sulla infrastrutture necessarie per il settore della pesca”, ha dichiarato il Commissario del DEC, Martens. “Sarà difficile recuperare senza assistenza viste le conseguenze sul settore. La dichiarazione di disastro è un primo passo per ricostruire i moli importanti, i porticcioli e le altre infrastrutture che sostengono il settore".

Il settore della pesca, tra cui flotte di pesca commerciale e partner, distributori e addetti al trattamento, la comunità di molluschicoltura e le infrastrutture sulla pesca saranno ora ammessi per beneficiare di prestiti federali e compensi per i danni che altrimenti non sarebbero coperti da polizze assicurative. Potranno essere ammessi ai benefici anche strutture comunali quali le rampe per barca, banchine, moli e pontili colpiti.

Italian

Maggiori dettagli sul programma di prestiti per l'Amministrazione dele Piccole Imprese sono disponibili su http://www.sba.gov/community/blogs/official-sba-news-and-views/open-business/hurricane-sandy-update-2-sba-standing-read.

Il Dipartimento del Commercio utilizzerà anche questa dichiarazione per presentare una petizione al Congresso su adeguati fondi di emergenza supplementari per facilitare ulteriormente la comunità di pescatori. Poiché la devastazione dell'uragano Sandy ha colpito più stati, il Commercio potrebbe rinunciare al requisito del 25 per cento delle quote sui costi dello stato.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian